彩の国
埼玉県

Pagkahawa sa Corona Virus

Kung ikaw ay nasuri na “positibo”

Una, magparehistro kung ikaw ay nag positibo.

Pangalan, tirahan , numero ng mobile phone,
Pagamutan (tingnan ang code sa ibaba),Mga dokumento na nagpapakita na sumailalim ka sa isang pagsusuri sa isang pagamutan, atbp.
Magparehistro sa pamamagitan ng
ng electronic application.
Hanapin ang [埼玉県 コロナ陽性者登録]

Hindi na kailangang magpaparehistro kung angkop ang alinman sa mga sumusunod.

① 65 taong gulang pataas (mula sa petsa ng konsultasyon)
② Nagpasya ang doktor na kailangan ang pagpapaospital
③ May panganib na lumala at kinakailangang uminom ng gamot sa corona o kaya naman ay kailangan na ang pagbibigay ng oxygen dahil sa impeksyon.
④ Nagdadalantao o buntis

https://www.pref.saitama.lg.jp/a0710/covid-19/youseisya-touroku.html

Mga katanungan tungkol sa paraan ng pagpaparehistro at alituntunin (Para sa mga pasyenteng positibo 9:00～18:00)

0570-007-989

Ipasok ang iyong health status sa My HER-SYS

Upang malaman ang data ng iyong pisikal na kondisyon , alinsunod sa Artikulo 44-3, Talata 2 ng Infectious Diseases Act, mangyaring iulat ang iyong kalagayan sa kalusugan gamit ang self-registration system para sa impormasyon ng mga taong nahawahan na ”My HER-SYS”.

Kung masama ang iyong pakiramdam, mangyaring kumonsulta sa amin sa lalong madaling panahon

Positive Patient Consultation Desk 0570-089-081(24hr)
Para sa mga may kapansanan sa pandinig FAX 048-643-7107(Home Care Support Center(24hr)

Ito ay emergency phone number na maaring gamitin ng mga hindi rehistradong tao sakaling masama ang pakiramdam.

Hangga’t maaari kumpletuhin nang maaga ang nabanggit na registrasyon ng mga positibong pasyente. **Mangyaring kumpirmahin ang direktang contact number ng Home Care Support Center (rehistradong numero ng telepono 24 na oras para sa mga nars lamang).**

Pagamutan kung saan ka nagpatingin
（医療機関の方へ　予め記入の上でお渡しください。埼玉県外の医療機関は、コードを0000000としてください）

Medical code	Lokasyon・Organisasyon
７ケタの数字（10ケタある場合は後ろの７ケタ）	市町村と名称

Mga Gabay at Dapat Gawin Pagkatapos ng Pagsusuri sa Corona Virus

Kung negatibo

Mangyaring ipagpatuloy ang pang araw-araw na buhay
Habang nag-iingat na makaiwas sa impeksiyon . Ang leaflet ay hindi na kailangan,

Kung positibo

Depende ito kung natutugunan mo ang alinman sa apat na kondisyon sa ibaba.

① 65 taong gulang pataas (sa petsa ng konsultasyon)
② Nagpasya ang doktor na kailangan ang pagpapaospital
③ Iniulat ng doktor na may panganib na magkaroon ng malubhang karamdaman at kinakailangang uminom ng gamot para sa corona o kailangan ng oxygen dahil sa impeksyon.
④ Nagdadalantao o buntis

Konsultasyon mula sa labas ng prefecture

Mangyaring makipag – ugnayan sa inyong lokal na pamahalaan o health center. Ang leaflet ay hindi na kailangan.

Naaayon ang alinman sa (1)~(4)

(Napapailalim sa ulat ng outbreak ng mga pagamutan)

■ Iniulat ng isang Pagamutan (hindi na kailangang iulat ang sarili)

Ang Pagamutan na nagsuri sa iyo ang mag uulat ng bagong impeksyon sa corona sa health center kaya hindi mo na kailangang mag-ulat ng sarili.

Makakatanggap ka ng pulse oximeter (blood oxygen saturation measuring device) nang walang application.

■ Makakatanggap ka ng iba't ibang abiso tulad ng HER-SYS ID

Ipapaalam sa iyo sa pamamagitan ng maikling mensahe (SMS) o tawag sa telepono sa iyong smartphone.
・Ang iyong health observation agency at ang contact information nito (telepono)
・Panahon ng paggagamot sa bahay
・HER-SYS ID (Kailangan ang numerong ito para makapagrehistro sa My HER-SYS)
・Paano mag apply ng accommodation treatment facility, etc.

■ Pagkatapos ng rehistro,oobserbahan ng mga health center, atbp.

Irehistro ang My HER-SYS at itala ang temperatura ng iyong katawan. Ang health center ay susuriin ang iyong kalagayan at susubaybayan ang iyong kalusugan sa pamamagitan ng telepono.

■ Pagpapagaling sa bahay hanggang sa katapusan ng medikal na paggamot tulad ng inihayag ng health center, atbp.

Kahit patapos na ang paggagamot at kung may lagnat o matinding ubo, ang petsa ng pagtatapos ng medikal na paggamot ay maaaring ipagpaliban ang pasya ng health center.

Wala alinman sa (1)~(4)

(Paalaala sa hindi napapailalim sa institusyong medikal)

■ Magrehistro ng sarili

Magparehistro sa Saitama Prefecture New Corona Positive Person Registration Desk Sanggunian sa ibabaw) 。Sa oras ng pagpaparehistro, maaari kang mag aplay para sa mga sumusunod.
・Pulse oximeter (blood oxygen saturation)
・Paggamit ng mga pasilidad ng tirahan

■ Makakatanggap ka ng numero mula sa center.

Kapag nakarehistro ka na, ipapaalam sa iyo sa pamamagitan ng e-mail o SMS sa iyong smartphone.
・Direktang numero ng telepono ng home care support center.
・HER-SYS ID (ang numerong kailangan para makapagrehistro sa My HER-SYS)

■ Pagkatapos ng pagpaparehistro, obserbahan ang iyong sariling kalusugan.

Mag paregister muna sa My HER-SYS. Pagkatapos nito, itala ang iyong temperatura ng katawan at subaybayan ang sariling kalusugan . Kung lumala ang iyong pisikal na kondisyon, tumawag sa Home Care Support Center.

■ Mangyaring magpagaling sa bahay sa itinalagang panahon.

Mangyaring sumangguni sa "Home Treatment Period" sa ibaba. Hindi ka aabisuhan ng pagtatapos ng medikal na paggamot. At kung hindi ka nararapat ay hindi ka bibigyan ng certificate of medical treatment.

Ang pagpapagaling sa bahay ay hanggang 7 araw pagkatapos ng simula ng sakit.

Manatili lang sa bahay ng 7 araw pagkatapos ng simula ng sintomas at 24 oras pagkatapos humupa ang mga sintomas. Makakalabas ka sa ika- 8 araw. Kung mananatili ang mga sintomas, o kung ikaw ay naospital o nakatira sa isang nursing home, ang panahon ng medikal na paggamot ay magiging mas mahaba.

kung ang sintomas ay humupa atlumipas na ang 24 oras , maaari kang lumabas tulad ng pamimili ng pagkain.。

Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang website.
https://www.pref.saitama.lg.jp/a0710/covid-19/jitaku/home.html
Search ［埼玉県 コロナ自宅療養 ］

Gamitin ang HER-SYS

Ito ay isang sistema at impormasyon ng self register sa nahawaang tao.
https://www.cov19.mhlw.go.jp/

Paano gamitin ang My HER-SYS
https://www.pref.saitama.lg.jp/a0710/covid-19/observe.html
Ministry of Health, Labour and Welfare
（9:30-18:15、Hindi kasama Sat,Sun at Hol.）
03-5877-4805